

# Angels' Voice

Chinese Catholic Monthly Newsletter No. 283, Dec. 2016

NON-PROFIT ORG.  
US POSTAGE  
**PAID**  
CITY OF INDUSTRY, CA  
PERMIT NO. 4103

*St. Elizabeth Ann Seton Church*  
1835 Larkvane Road  
Rowland Heights, CA 91748  
Return Service Requested

# 野聲

十二月號

We wish you a.....

Merry  
Christmas

283

December 2016



## 本期目錄



天主的禮物 .....	李偉平神父	2
聖誕節的故事 .....	朱自成	6
默存於心 .....	方惜芝	9
祈禱的力量 .....	陳熙 Steven	13
敲開幸福之門 .....	劉倩	15
神父的愛永遠留在我生命中！ .....	高重恕	17
驚艷布拉格 .....	王慧敏	19
進修台灣輔仁聖博敏神學院有感 .....	伍美美	23
Breath of Heaven .....	Amy Grant	29

您想認識天主嗎？

您剛搬來這地區，您想參加教會嗎？

請和我們聯絡。更歡迎來教堂看看。

聯絡人：朱康民執事 (626) 964-3629 x 129

江君揚弟兄 (909) 896-8749

彌撒時間：每週日下午三時三十分

地點：羅蘭崗聖依莉莎白天主堂

St. Elizabeth Ann Seton Church

1835 Larkvane Rd., Rowland Hts., CA 91748

### 天主教羅蘭崗華人教友團體發行

指導司鐸：李偉平神父、張錦泉神父

輪值編輯：孫小艾

聯絡：陶秀雲

校對：蘇闊

封面設計：李芳宇、朱正暉

寄發：戴慕文、張彼得

印刷：陳建宇（異象印刷 Edinger Printing）



## 天主的禮物

李偉平神父

耶穌是天主給人類最高貴的禮物。普世因天主對人類的大愛和耶穌的誕生而歡慶。天主藉著祂的聖子告訴我們，我們在祂眼中是寶貴的，祂願意「與我們同在」，願意把天上的祝福賜給我們。

聖誕的祝福首先是平安。天使告訴我們，天主願意祂所愛的人「在世享平安」（路 2:14）。平安是幸福之源，是人安身立命之基。若沒有平安，即使大富大貴也難以消受。平安的反面是不安。不安的表象雖然各式各樣，但其唯一的根源是一樣的，那就是罪（邪）惡。罪惡的果實是毀滅、分裂、不安、爭吵、嫉妒、驕傲、貪婪與不潔。因著原罪和自身的罪，我們失去了與主同在的「聖安」。因此，天主子的誕生給人的第一個禮物便是平安。我們要敞開心，接受耶穌作我們生命的主，親近祂，信靠祂，讓祂的平安在我們心中為王，不要因塵世各種事物而煩亂害怕。

其次，聖誕的祝福是喜樂。天使給牧人說：「看，我給你們報告一個為全民族的大喜訊：今天在達味城中，為你們誕生了一位救世者，他是主默西亞」（路 2:10-11）。

耶穌的誕生是「萬民」的喜樂。此種喜樂是無邊無際的。天主希望我們快樂，希望我們開心地享受一切美好的事物，但人間的快樂是短暫有限的，只有在天主內我們才能真正體會到超然而樸實的「喜樂」。與主親近的人，必會滿心歡喜。遠離天主的人，也許會有暫時的歡愉，但終會心靈空虛，煩躁不安。在今年的聖誕節，讓我們多靜心祈禱，讓聖誕的喜樂滋潤我們的身心靈。

在我們接受天主至高無上的禮物，並與親朋好友互贈禮物時，我們應如何「回贈」天主呢？我想我們應從以下四點去接受並活出天主的祝福。

第一，接受天主的「禮物」——耶穌。對送禮人的最大敬意就是接受並真心喜愛他的「禮物」。天主如此愛了世界，竟把祂的唯一子賜給我們，使凡信祂的人不至喪亡而得永生（若 3:16-21）。天主的美意和渴望是，我們能順服地接受祂的禮物——耶穌——為生命之主，聽從祂的教導，以獲得永生。也許你已受洗，也相信，但在這個聖誕節，請捫心自問，你信主愛主到底有多深？若不深，那就多祈禱，求主增加你的信望愛三德。

筆者非常喜歡一首名為《有一件禮物》的聖歌，從中很值得我們去深思與反省：「有一件禮物，你收到沒有？眼睛看不到，你心會知道；這一件禮物，心門外等候，是

為了你準備，別人不能收。生命有限，時光也會走，如果你不珍惜，機會難留。禮物雖然好，如果你不要，你怎麼能夠得到，怎麼能得到。親愛的朋友，你是否了解，馬槽的嬰孩，是為你而來；親愛的朋友，你是否了解，最好的禮物是人子主耶穌。生命有限，時光也會走，如果你不珍惜，機會難留。禮物雖然好，如果你不要，你怎麼能夠得到，怎麼能得到？」為了人的益處，天主賜給我們禮物——耶穌基督，並邀請我們誠心接受祂，並許諾「凡接受祂（天主）的，祂給他們，即給那些信祂名字的人權能，好成為天主的子女」（若 1:12）。

第二，敬拜讚美主。在全能全美全善的天主面前，我們只能肅然敬拜，開口讚美。在這個聖誕節，讓我們一起偕同聖詠的作者詠唱：「我的心已準備妥當，天主，我的心已準備妥當，我要歌唱，我要頌揚……上主，我要在萬民中稱謝祢，我要在列邦中歌頌祢。因為祢的慈愛高達於天，祢的信實直達霄漢。天主，願祢在天上備受舉揚，願祢在地上彰顯榮光。」（詠 107:2 -6）

第三，謙德。耶穌的誕生是天主的自謙自卑（斐 2:6-11）。高高在上的天主子，卻自願取了奴僕的形體，降生成人，與人相似，並為人類受難而死。另外，面對聖嬰耶穌，黑落德與三王的行徑截然不同。三王的謙



## 聖誕節的故事

朱自成

德是我們學習的榜樣。他們並沒有因滿腹學識和富有而自高自大，而是帶著貴重的禮物，長途跋涉前來朝拜聖嬰。生活中偶爾會看到，某些教友因身居高位、富有或博學而高傲自大，目中無人，言談舉止中透著世俗的邪氣。我們應效法耶穌和三王，在主前和人前謙卑的行走。聖誕節是我們反省自己的好機會。面對「馬槽」的小耶穌，我們還有什麼理由自高自大？還有什麼可誇耀的呢？讓我們求小耶穌賜給我們一顆自謙自卑的心吧。

第四，愛德。聖誕節是傳寄愛心的節日。天主愛了我們，也讓我們彼此相愛。當你和全家享受著豐衣足食的好日子時，也請節省一點分施給那些缺衣少食的窮人。當我看到我們華人團體為感恩節幫助窮人而慷慨奉獻時，內心感到很欣慰。雖然許多家庭並不是很富有，但卻願意省吃儉用，賙濟更窮困的人。我想，當那些貧困的家庭在感恩節吃著教友們奉獻的火雞或其他食物，會感到多麼地開心與溫暖。在聖誕節時，讓我們一如繼往，分施仁愛，實踐信仰。

在今年的聖誕節中，願我們能擺脫俗世的羈絆，虔心祈禱，領受天主藉著祂的聖子賜給我們的平安與喜樂，並把這份祝福傳給身邊的人。也願我們效法主，謙心受教，熱心行善。最後，衷心祝大家聖誕快樂，主恩滿溢！

我從小領洗，在接受「要理問答」式的宗教教育之下長大，對於天主，從來沒有想像過祂和我會有什麼關係。我每週都會去辦告解，那些雞毛蒜皮的罪，千遍一律，犯了又犯，連我自己都有點煩了，也懷疑何年何月我才會真的「悔過」，我甚至擔心神父聽我們這些小鬼的告解會不會睡著了。

上了大學，很慶幸是所天主教大學，在主日彌撒或教友同學聚會時，有時參加的神父、修士、修女比教友還多。在這種氛圍之下，彌撒講道或帶避靜都考驗神父的「功力」。記得有一次將臨期避靜，神父要我們想像一下，有個嬰兒在我們周圍誕生了，祂是天主之子，為了愛我們誕生到人間；天主不是高高在上的天主，天主就在我們身旁，天主的愛時時刻刻就發生在我們之中。我一下子愣住了，我很難從小時候理論中的天主，轉換到天主就在我身旁的天主。

避靜完後和神父一起去吃飯。以往在家裡或學校做飯前祈禱是很自然、也是理所當然的事，但是在人多嘈雜的市集，或路邊攤販，我就自然地忽略飯前禱，但神父此時

卻舉杯說：「感謝天主！讚美天主！阿們！」我很驚訝地問，這樣也算飯前禱？神父反問我，為什麼不算？天主無所不在，處處都在，天主在教堂裡，天主當然也在菜市場裡，畫十字是讚美天主，舉杯也是讚美天主。

這些年來，天主在我的眼裡，和小時候已截然不同，天主不僅高高在上，天主也是我生活中的天主；「天主愛我」、「天主關心我」的念頭，也時常在我腦海中浮現。

以往的聖誕節對我而言，都是例行公事。小時子夜彌撒對我這玩了一晚遊戲的小孩而言，正好入眠，而後幾年，馬槽、天使、牧羊人都是「應景」的故事而已。可是，避靜完後這一年的聖誕節，我發現馬槽可布置在家裡，天使是天主的使者，向我們宣布救世主的誕生，我身邊的神父、修士、修女，我發現他們都是可愛的天使，向我宣報耶穌誕生的喜訊。

聖誕節的故事在聖瑪竇和聖路加福音中可以找到。聖瑪竇描述聖母瑪利亞在白冷生下小耶穌，東方賢士們循著異星的引導而來朝拜聖嬰，使得黑落德王殺遍白冷境內的嬰兒，聖家逃往埃及。黑落德的兒子阿爾赫勞繼承他父親作了猶太王，使若瑟帶著全家去到加里肋亞境內的納匝肋。

另一方面，聖路加告訴我們，瑪利亞和若瑟本來住在納匝肋，因為戶口普查，他們去白冷，瑪利亞在那裡生下

孩子，因為沒有地方住，只好把孩子放在馬槽中，天使報告喜訊給牧羊人，牧羊人就把喜訊傳揚開了。之後聖家直接從白冷經耶路撒冷，平安地返回納匝肋了。



不同的聖誕故事，並不影響耶穌誕生的宗教意義。經過兩千多年的演變，人們將這兩個截然不同的故事融合為一，拍電影、演話劇，一般人樂得看熱鬧。但是如果深究馬槽、異星、天使、賢士、牧羊人等其中的神學意義，更能看到「生活中的天主」。

天使報告給若瑟及瑪利亞，瑪利亞將由聖神受孕，生下小孩，要給他起名叫耶穌。天主也安排了耶穌的族譜，祂安排了一些不是達官貴族，而是普普通通的人做耶穌的祖先，這就說明了耶穌是天主子，但也是人，與你我一樣有血有肉的平凡人。天主愛人，所以讓祂的愛子降世為人。你我也都是天主所造，天主當然也愛我們。

聖誕節熱鬧的背後，我們如果用心感受，我們能體會到天主對我們的愛；商業世俗交換聖誕禮物的背後，我們能感受到親友之間的關懷。人世旅程本就是一個學習愛的過程，天主給我們許多機會去感受祂給我們的愛，也給我們許多機會去愛我們的近人。

天主愛我們，我們回應天主的愛，就是去愛我們的近人。非常奇妙的是，我們愈是愛我們的近人，也就愈能體會到天主對我們的愛。付出的愛愈多，得到的愛也愈多。



## 默存於心

方惜芝

千禧年（西元 2000 年）時曾赴以色列聖墓——當年耶穌基督背負着沉重的十字架，一步步艱難地走向加爾瓦略山在十字架上被釘死、安葬和復活的地方。當我進到苦路第十一處，紀念耶穌被釘上十字架的地點，排隊等著觸摸據說是當年豎立釘耶穌十字架的大理石圓孔時，全神注意著祭台後方的馬賽克圖——劊子手拿著鎚和釘把帶著刺冠的耶穌釘在十字架上，釘子深深地插入耶穌的雙手、雙腳。有位一起排隊的朋友小聲地要我看掛在祭台旁邊的「痛苦聖母像」——「西默盎的預言，有一把利劍將要刺透你（瑪利亞）的心靈」。當時我滿心停



Church of Holy Sepulchre

留在即將觸摸插十字聖架洞口的神聖感覺上，只覺得這幅畫很感人！

可是自此以後，「聖母心上插著劍」的畫面就常在我腦中出現。「西默盎預言，將有把利劍刺透聖母的心靈（路 2:25-35）；聖母帶耶穌隨同若瑟逃往埃及（瑪 2:13-15）；聖母在聖殿失去耶穌，痛苦找尋三日之久（路 2:41-52）；苦路第四處，聖母與耶穌相遇之苦（若 19:24-27）；聖母立於耶穌十字架旁之苦（谷：15：33-41）；聖母將耶穌聖屍抱在懷中之痛（若 19:31-37）；聖母在眾人協助下安葬耶穌之痛（若：19：38-42）。」當再研讀上述「痛苦聖母七苦」的事蹟之後，我開始學習揣摩聖母媽媽對發生問題時的心態及處理方式。雖然這些在在都顯示出聖母媽媽個人所承受的痛苦，但是她把一切事默存在自己心中（路 2：19），不言一語，讓我看到她對天主奧秘的信賴、謙卑與順服。

後來有機會再到梵蒂岡聖彼得大殿，進門就看到米開朗基羅製作的「聖母懷抱殉難的耶穌」大理石雕像，她的表情是靜默而複雜的，不僅傾瀉著無聲的哀痛，也充滿了哀思的祈禱。我立刻心動地買了一個複製品，可以隨時提醒我，當我遇到惱人心事時，也能同時揣摩一下聖母的心情。



在靈修的角度上，有股自我反省的力量督促著我學習瑪利亞的態度！因為聖母媽媽的沉默其實就是一種默觀，也是一種祈禱的方式。我開始誦念玫瑰經，靠著聖母媽媽的帶領，默想著耶穌基督一生的奧跡。漸漸地我感受到聖母媽媽「默存在心」的沉靜，努力學習用信德的眼光與對天主的信賴來面對「自以為是的委屈」，也常來到聖母媽媽面前求她慈母的教導。

前陣子在微信上看到一幅「解結聖母」畫像，畫作是大約於 1700 年奧格斯堡聖伯多祿修院的一位司鐸捐贈。當時他的祖父與祖母的關係瀕臨破裂，他祖父向聖母瑪利亞祈禱道：「我獻上婚姻中所有難解的結，求您解開它們並使之平息。」之後這對老夫妻立即重歸於好。為了紀念這一事件，他們的家人委任畫家創作了這幅



「解結聖母」。圖中聖母站立在一輪彎月上，頭戴眾星之冠（教會傳統中用來表達瑪利亞始胎無染原罪的方式），在眾聖天使的簇擁以及聖神的光照下，解開手中糾結的條帶，並將纏成一團結狀像蛇的頭部，踩在腳下。也透過網路訊息，才知道現任教宗方濟各在德國學習時，曾瞻仰過

「解結聖母」的原畫，並於 1980 年左右將印有畫作的明信片帶回到阿跟廷，更傳播到了拉丁美洲。根據巴西里約熱內盧的修會人士表示，「解結聖母」因在許多事中幫助眾人而受到人們敬愛。我是第一次聽聞「解結聖母」的事蹟，特別感動於聖母的慈母心腸，為普世子女紓解所有糾結的難題。通過教宗方濟各頒佈「慈悲特殊禧年」的教導——去年 12 月 8 日聖母始胎無玷節開始，更讓我想到「始胎無原罪者，我等奔爾台前，為我等祈」這句短誦。

在這即將來臨的「天主之母節」的前夕，我願意努力學習聖母媽媽的德行，來戰勝自己的軟弱。我深信慈愛的聖母媽媽會不斷地助佑我，保護我免受罪惡的影響，在天主台前為我轉禱，解開一切阻撓的結，使我更能學會沉默，放下自己，聆聽天主聖言，並常常注視耶穌和祂慈悲的目光，更能體驗到至聖天主聖三的愛！



天主之母，妳的靈魂曾飽受痛苦的折磨，求妳眷顧妳的子女，教導我們怎樣受苦，以及在受苦的時候如何去愛。求妳堅強我的靈魂，使我不致被痛苦擊倒。恩寵之母，請教導我依靠天主的力量而生活。——聖女傅天娜

# 祈禱的力量

陳熙 (Steven)

感謝天主給我們加州各地的年輕人一個機會，在勞動節聚在一起讚美上主，同時感謝所有推薦我參加 CACCLC 生活營的人，特別是 Anne Wang 和 April Dai，也感謝蘇闊阿姨讓我寫下參與活動的感想。CACCLC 的活動行程，主要是神父的幾個講道，再加上小組分享，同時穿插一些團隊遊戲，晚上有敬拜讚美和泰澤祈禱。

分享活動中讓我印象較深的有兩件。小組長 Jenn 提出一個問題，她說，「我們身邊總是有很多負面的事情發生，比如一些恐怖襲擊和自然災害。當看到、聽到的時候，你們怎麼回應？我覺得自己很渺小，什麼也做不了。」待聽過其他組員的分享後，我提出了自己的看法。我也曾經看著這些事情的發生，感覺自己什麼也做不了，有很強的無力感。但是通過祈禱祈求世界和平，祈求少點自然災害時，又燃起了盡一己之力的熱情。其實我時常忽略祈禱的重要性，明知每天每時每刻都應祈禱。早上起來早禱，三餐前祈禱感謝主賜給我們豐盛的食物。睡覺前感謝主保佑我們平安的一天。而聖經中記載，耶穌及古聖人們也常祈禱，更何況我們呢。其實不用想得很複雜，腳踏實地的盡我們所能祈禱，天主自有祂的安排。還好這世界上有很多特別

的團體，如隱修會，他們與外界隔絕，一生重要的事情之一就是祈禱。祈禱真的很重要，但很多時候我們都忽略了祈禱，只想通過自己的力量，能力、知識來完成目標。

另一件印像深刻的是記得有一天神父說，「我們中的很多人，並不是祈禱得不到回應，也不是沒有恩寵。正相反，天主賦予了我們太多的智慧、能力與知識，我們驕傲地把這些天主的賞賜當成自己的，沒有感恩。這樣我們有點像要做天主，而不是全心地相信祂、依賴祂。」以我準備畢業論文來說，便是如此。雖說我曾祈禱希望主保佑我的論文快點完成，但我內心的想法則是我還有很長的時間，所以我並沒有多為這件事情祈禱，結果失敗了幾次。直到最近碩士班快開學了，我不得不完成我的論文，於是我開始大力祈禱，結果很快地天主引導了我的思緒，我的論文完成了。所以我的體驗是千萬不可以小看祈禱的力量。

主說，「你們求，必要給你們；你們找，必要找著；你們敲，必要給你們開。因為凡是求的，就必得到；找的，就必找到；敲的，就必給他開」(瑪 7:7-8)。





# 敲開幸福之門

劉倩

~~~~~  
華燈初上，看著兒子熟睡的臉龐那麼安靜可愛，幸福和喜悅像潺潺小溪般地流入心田。這一切都要感謝天主，感謝我的家人和朋友為我的祈禱和祝福。

說到信仰，這讓我不由得想起曾經那個無神論的我，那時的我是個固執、倔強、多愁善感的姑娘，總是有瑣碎的事情讓我煩惱，直到 2014 年感恩節前夕，我悄悄地扣響了那扇門...

那一天我的心情跌倒谷底，卻恰巧遇到一位素未謀面過的大姐，她問我：「你相信神嗎？」我心中暗叫，又遇上傳福音的了！於是便說：「我母親、我堂姐、我先生都是基督徒，剛到美國我就去過教會，每天都有追蹤電話讓我跟著一起讀聖經，直到我怕得把手機關機。我和我先生去過歐洲大大小小很多的教堂，除了進去覺得很安靜、很平靜，沒有什麼特別的感覺。我不是個跟風的人，到了國外就要信基督，家人信我就要信，我偏偏信不來。」這大姐笑了笑說：「那你相信凡是人都是有限的嗎？無論你多富有、多有權勢，你依然會有煩惱。」我說：「這個我信。」於是她接著說：「有位神是無限大的，當你遇到煩惱或者解決不了的事情的時候可以跟他說，這就是上帝，你不信

沒關係，你可以試試，反正試試又不要錢。」我想正好我心情不好，試試就試試，這位大姐教我如何祈禱後，我就在心中默禱，「我們的天父，我的心情很糟糕，你有辦法幫我嗎？」然後根本就沒當回事的回到了家，剛剛進家門就接到母親的電話，聽筒那邊莫名其妙的一番安慰，讓我心情頓時豁然開朗了起來。掛上電話我心底突然一驚，太神了吧，難道真有神？不會吧，也許只是巧合。

就這樣懷著半信半疑的態度，我無論大事還是雞毛蒜皮的小事都找這位神通廣大的神來幫忙，反正遇到事情我就心裡默禱，「神啊，你在嗎？你能幫我嗎？」這時心裡、腦海裡、耳邊就會有個聲音說，「我在，我會幫你。」經過一個月的時間，我們這位無所不能的天父徹底的把我征服了，我不得不相信真的有神在！凡我所求的必有應許。就這樣，我在 2015 年初走進了天主教這個溫暖的大家庭。

自從有了信仰，我的內心感到前所未有的平靜和喜樂，以前我覺得不可能改變的都在一點一滴的改變著，我不再為瑣碎的事情心憂，也不再為無謂的煩惱牽絆，更多的看到了身邊的美好，更多的感恩我所擁有的，我覺得對上主的信德有多少，上主對你的賞報就有多少。我很感恩有個幸福美滿的家庭，聰明健康的



# 神父的愛永遠留在我生命中！

高重恕

我十歲時喉嚨常常發炎，母親每次去在南松山天主堂時，都會請何勵行神父為我禱告。為我傅洗時，何神父給我領洗聖名取得就是年輕多病的聖女小德肋撒 Theresa。

1964年恩特理神父開始建造新的成德天主堂，在南港區的地方，借二樓做彌撒，當年我是初中生，下課後常去樓上敬拜耶穌聖體，看到恩神父都在教堂祈禱！恩神父年輕時，多年在大陸湖北沙市傳教，他非常仁慈，愛護教友，日後他鼓勵我教主日兒童道理班，要我先看看道理書，因此我開始了解天主耶穌，多學習聖經。恩神父多次回比利時，及其他地方去籌備基金，計畫購置土地，建造了成德天主堂和成德幼稚園。

某主日彌撒時，恩神父看見我雙腳發炎，不能正常走路，當時我告訴恩神父，我看過十一位外科醫生，都無法治好，父母親也不知道該怎麼辦？看到我的人都說我好可憐。有一天恩神父告訴母親，要帶我去看醫生，神父騎摩托車，我坐後面，從松山到汐止，頗有一段路程，心裏奇怪，要去看那位醫生，要去汐止去看？原來汐止天主堂有一所醫療中心，恩神父帶我進去後，來了一位健壯高大的

德國修女，神父說她就是醫生。她看了我的腳，就立刻為我打針，這位修女很有力氣，她打的針，比別的醫生都痛！後來神父帶我回家，一路上我想神父這樣愛主愛人，真叫我感動。不久奇蹟出現，腳趾不再發炎流血，傷口也長好了，我又可以穿鞋子正常走路了。恩神父的愛心救了我，他的大愛是從天主來的，在神父身上我看見了耶穌。

恩神父時常騎摩托車去拜訪生病的教友，有一天他的摩托車陷入在鄉村的農田裏，很晚才回到教堂，他當時頭破血流，手腳也傷得不輕，他反而安慰傳教員說，「不要擔心我，重要是要多去愛人。」最後才去醫院治療。

如果教友不熱心，不進堂，不望彌撒，恩神父就會發脾氣，可是神父很可愛，生完氣後，一定會向教友道歉。教友們都知道，神父這是為大家好，所以大家都還是很敬愛他的。

之後，恩神父因病回到比利時，教友們天天盼望神父病好了就能再回到成德天主堂。幾年後，不幸的消息，恩神父回到天主懷抱，神父此去竟成了與中國的永別！恩神父的追思彌撒，主教、神父、修女、教友及非教友們都來參加。恩神父的愛德，深入人心，好傷心的一台追思彌撒，眾人同哭！彌撒完後，大家都留在聖堂，繼續為恩神父祈禱，求主早賜天國，永享主榮！可敬愛的恩神父離開了

成德天主堂，雖然不能再見到他，但神父的「愛德」精神，永遠留在教友及非教友們的心中，恩神父永永遠遠是我們心目中的聖人，恩神父永遠存在我們教友的心懷！

1977 年來美國後，心中仍舊懷念著恩神父，希望能有機會去比利時，到恩神父的墓地去拜訪他。不久我的心願實現了，我同兒子一起去看望恩神父的墓園，當時我的心好安慰，默默的流淚，不想馬上離開他的墓地，同時也照幾張照片留作紀念，恩神父的愛永遠不離開我的心。

主愛深深，主恩滿滿，主賜多多，主佑安安，  
主造美美，主靈樂樂，主慈愛愛，主榮永永。



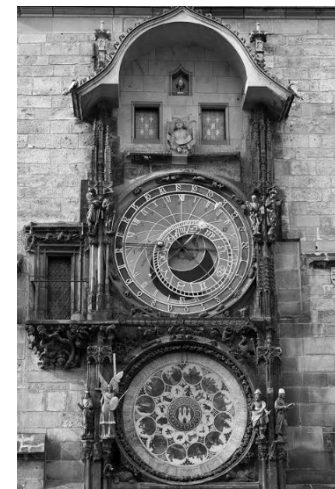
## 驚艷布拉格

王慧敏

布拉格是捷克的首都，一座歷史名城，歐洲文化重鎮之一，建於公元九世紀，曾經是羅馬帝國的京城，也是著

名的旅遊城市，市內有各種風格的建築，如巴洛克風格、羅馬式、哥德式、文藝復興式、新古典主義式等等，紅瓦黃牆，色彩絢麗奪目，建築頂部變化豐富，有「千塔之城」、「金色城市」及歐洲最美麗城市等美稱。二零一三年布拉格入選首座「世界文化遺產」城市，它有眾多歌劇院、音樂廳、博物館、美術館，文化氣息濃郁。

旅遊團於黃昏前抵達布拉格，大家在旅館把行李放妥後，便搭火車前往老城區參觀，一路上經過了伏爾塔瓦河，中歐、北歐、及東歐的第一所大學——查理大學，和猶太人會堂區等。老城廣場市政廳的南牆上，有一座中世紀天文鐘，是一個天象儀，已有六百多年歷史，鐘面上有代表太陽和月亮在天空中方位的指針，顯示出目前一刻的宇宙狀態。鐘上方兩邊各有一扇窗戶，每小時鐘鳴之前，兩扇窗戶會開啟，耶穌的十二位宗徒會從窗前走過。天文鐘左右兩側各有兩座雕像，一邊是攬鏡自照的人，代表「虛榮」，還有一個拿著一袋金子的猶太人，代表「貪婪」。鐘的另一側站了一具骷髏，手中搖著鈴，代表「死亡」，以及一個戴長頭巾的異教徒



，象徵「慾望」。這四座由齒輪驅動的雕塑，會和十二位宗徒同時動起來，宗徒們都在窗前走過之後，會聽見一聲雞鳴，然後窗門關閉，四座雕像也停止動作，整點報時的鐘聲響起，聚集在廣場上的群眾都齊聲歡呼。鐘的下方有一個日曆圓盤，兩側也各有兩座雕像。

第二天早上，我們參觀了城堡和華麗的 St.Vitus 主教座堂，然後是自由活動，因此我們能有機會去到小城區，拜訪一座心儀已久的聖堂——布拉格的凱旋聖母堂 (Our Lady Victorious)。堂內有一座知名的耶穌聖嬰像，聖像起源於十七世紀的西班牙，後來被輾轉贈送給布拉格的加爾默羅修會。小耶穌身高十九英吋，以蠟製成，身披君王服，頭戴王冠，左手托著地球，右手舉起降福世人。聖像在十七世紀三十年戰爭時失蹤，一六三七年，一位神父在某個角落裡發現了手被折斷的聖嬰像，小耶穌開口要求神父替他修復雙手，並應允賜下和平與祝福，神父為聖像製作了新的雙手，聖嬰便開始祝福修院和當地人民，據說在這座顯靈聖像前虔誠祈求的人，都在危險中得到了助佑，在疾病中得到了康復。平日我常向布拉格耶穌聖嬰祈禱 (Chaplet of the Infant Jesus of Prague)，現今親臨朝拜，覺得特別有意義，跪在聖像前唸了一串玫瑰經，感謝天主的恩典。

從凱旋聖母堂出來，我們走上聞名的查理大橋，這座歷史悠久的古橋上，共有三十個藝術浮雕，還有各式各樣的賣藝人，和熙來攘往的遊客，熱鬧非凡。徒步遊旅結束後，我們搭火車回旅館，稍事休息，就準備去參加當晚的民俗晚餐。晚餐有湯、生菜沙拉、鷄、豬肉、紅酒、白酒、和啤酒。一面吃喝，一面欣賞俊男美女們的表演，有些同團的朋友還被邀請上台，一起跳舞奏興，好一個浮生若夢，為歡幾何？

布拉格正如傳說中那般美麗，風情萬種，令人驚艷。波光瀲灩的伏爾塔瓦河，河上緩緩駛過的船隻，河畔的千年古堡，樹蔭下、岩石邊，悠閒划水的天鵝群，色彩各異、高低林立的尖塔，紅瓦片片的古老屋宇，金頂的國家劇院，在在給人留下如詩如畫的印象。然而對我來說，最難忘的，還是與布拉格耶穌聖嬰的邂逅，百聞不如一見，償了我多年的宿願。



# 進修台灣輔仁聖博敏神學院有感

伍美美

~~~~~  
時間過得好快，我於 2015 年經過在美神父的推薦，台灣艾神父的面談，通過筆試後再經過教務長及院長神父的面談，在八月中收到錄取通知，在上課前有三天的避靜來沉澱心神。九月十二號正式上課。

神學院的主要宗旨：「1. 神學及與之有關的學識得以加深培養並推廣，使學生得以在上述學科中，接受高深的訓練，並在原始資料的知識及科學化工作的藝術上接受教導。2. 學生可成為在華人地區傳揚福音的訓練優良的工作者，使能確實地建立地方教會。3. 充分了解並廣傳基督信仰智慧的遺產，並能適當地開啟我們與當代的世界間的對話。」（引用《輔仁聖博敏神學院章程》）

神學院神學系，對象多為修士及神父的培育，也有專心一致準備終身獨身奉獻教會服務者，課程從學士、碩士到博士。唸神學必須先有一年的哲學基礎，但也可先上第一年的教義學系共同課程，若自己有志要專攻神學，經校方審核認為各方面合適勝任，在二年級時改為專修一年哲學，在三、四年級時再攻神學。因為若沒哲學基礎，神學不容易唸，故從未唸過哲學者一共要唸四年才能畢業。

神學院另設教義學系，又分牧靈組及福傳組。牧靈組以培育在教會團體中擔任專業的工作，或在社會中發揚基督宗教的精神，培育執事人選。對象為過奉獻生活者及平信徒。

而福傳組偏重在儲備平信徒福傳，以外教人士的福傳為導向，讓更多的外教人士有機會認識耶穌基督走向天主。當然也有最基本的教會服務及靈修的培訓。對象為過奉獻生活者及平信徒。

教義學系以三年為一期，要修滿 105 學分，平均一學期必修 17-18 學分。神學院的課程原則上可以開放給非神學院之學生、在教會工作人士，或大修院四年級的學生修讀，為了配合他們的時間可在暑假或週五開課。原則上，每二年開一個新的學程，十年可設五個學程，會按實際狀況調整。亦有推廣教育，培育教友神學課程，維持一週三個晚上上課，共 6 學分。

輔仁聖博敏神學院在東南亞國家來說，具備在神學及相關科目上一流的師資，老師多為在學術領域上各有所專的神父、修女，以及終身奉獻教會的專職人士。有些神父、修女從輔大神學院畢業再前往歐美、羅馬等地進修再回母校任教，培育更多的神職人員來服務天主。另一個特色是全球唯一以中文教學的宗座神學院，而它的費用非常便

宜，不以營利為目的。據我所知，同樣的課程在美國因為屬高消費國家，約一千美元一個學分，對很多的人來說都是一個負擔。中文教學使我容易吸收及領悟，所以我覺得天主給了我很大的恩寵能到輔仁唸福傳。

一年級第一學期的課程：啟示論、新約導論、聖經與信理神學間的相關問題、平信徒福傳者的靈修、基本神學、福傳基本理論、福傳基本實習、福傳心理學、哲學等九門課。

通常我們早上 7:30-8:00 在教堂早禱，有老師或學長帶領如何做心禱、默禱及相關教材的引領。主要培育學生知道如何祈禱、交託，把自己開放給天主，親近主耶穌。8:10-12:00 有四堂課，每堂課 50 分鐘，中間休息 10 分鐘。通常一個課程會連上兩節，上課時間多在早上。下課後 12:10-12:50 分彌撒，自由參加，而多數學生都會參加。

第一個學期週三幾乎是全天，因為除了早上的課，下午有班會、活動及臨時上課，週五全天，週一、二、四、六是半天。因為福傳組平時實習佔用較多時間，故有一兩門課會利用寒暑假上課，也利用寒暑假安排數天的避靜。

因為每天課程的內容很多，老師也教得很認真，通常我都會做筆記。老師指定的參考書很多，有些要做報告。老實說，四堂課專心聽下來人都很累了，但在上課時因為

老師年齡也不輕了而且傾囊相授，讓我深受感動。學習雖累人，但我很喜悅並珍惜這機會。午飯休息後，我大部分時間會在圖書館，輔仁神學院藏書很多，很多早年著作從大陸搬過來。除了借少數幾本，我大部分喜歡用買的，沒有還書時間的限定，也可以邊看邊劃加深印象。

第二學期的九門課：基督論(甲)、聖事及禮儀神學導論、基本倫理神學、舊約導論(甲)、舊約以色列史、福傳基本理論、福傳基本實習、聖神與福傳、電腦應用。基本上，週三、五上整天，只是週三早上少了二堂課，週一、二、四各半天。此學期實作練習，我被分配主日在新店堂區做慕道實習及服務。有福傳師帶領及學姐一同實習，時間是下午 1:30-6:00。實作練習同時在幾個堂區進行，有些時間在週六，視堂區慕道班的安排有所不同。學員分派多固定在一堂區服務一段時間。

一學期有兩次考試，期中考大部分是筆試，每一門功課要考兩節課，期末考多為口試，每一科十分鐘。一開始大家都不很適應口試，會緊張，而且有十分鐘定生死的感覺。我自己是這麼想，好壞十分鐘就過去了，所以口試也有好處，速戰速決。老師會一直強調盡力就好，分數不重要。因為老師都畢業了，分數當然不重要。其實分數是真的不重要，但問題是老師教的，學生到底會多少，這就與

分數有關了，我那敢輕言分數不重要。艾神父曾經語重心長地說過，讀書不可能沒壓力。每一個老師都是過來人。說的也是，若沒壓力也就不會認真了。當然，每一個人聰明才智不一樣，承受的壓力各有不同。考試前有一週溫書假，是體力及腦力最累的時候。

若打算旁聽或選修也很好，可以學很多有關教會的歷史及教會的知識，對天主及真理的認知，對個人內心的內化及靈修會有幫助。當一個人的生命改變了，整個家庭也會改變，而四週的人也會因您而得益，多美的事！如果想要做一個全職學生想學更多，就必須全心投入及依靠天主，否則不容易。而我是邊唸邊看身體健康狀態作決定。唸書後才體會到，神父的專題演講都是他們累積的心血及精華，在學習中不見得有機會參加，當機會來臨可要好好把握，機不可失啊！還要跟大家分享一個好消息，蒙市聖湯瑪斯教堂今年來了一位教友，經過面談及考試已經正式錄取為牧靈組學生，我多了一個同伴。還有一位外國年輕的男士來自加州其他堂區，現已二年級。

福傳組明年會繼續招生。如果您有讀書計劃及願望就告訴天主，祂一定會派遣聖神來指引您！



## 文字福傳

《野聲》是聯繫感情、激勵信仰的工具，也是介紹團體，報告新知，分享見證的園地。竭誠歡迎同道投稿，並廣為傳閱。新闢「人物專欄」歡迎把身邊鮮為人知的人事物介紹給讀者，以光榮天主。敬請同意編輯得作必要的修改，並統一採繁體字。

來稿請註明：For Chinese Angels' Voice

## 野聲捐款謝啟

林楊謙純	四十元
謝麗瑩	五十元
無名氏	十元
于海瀛	五十元
無名氏	五十元
葉德蘭	一百元
錢仲毅	二十元



【野聲】捐款支票抬頭請寫：

Chinese Catholic Community (or CCC)

請註明「野聲捐款」

信封請寫：Chinese Catholic Community of SEAS

Attn: Deacon Peter Chu

郵寄地址：1835 Larkvane Road

Rowland Heights, CA 91748

電郵地址：angelsvoiceaccount@gmail.com

教會網址：www.catholicchinese.org



# Breath of Heaven

Amy Grant

I have traveled many moonless nights  
Cold and weary with a babe inside  
And I wonder what I've done  
Holy Father you have come  
And chosen me now to carry your son

I am waiting in a silent prayer  
I am frightened by the load I bear  
In a world as cold as stone  
Must I walk this path alone?  
Be with me now  
Be with me now

Breath of Heaven  
Hold me together  
Be forever near me  
Breath of Heaven  
Breath of Heaven  
Lighten my darkness  
Pour over me your holiness  
For you are holy  
Breath of Heaven

Do you wonder as you watch my face  
If a wiser one should have had my place  
But I offer all I am  
For the mercy of your plan  
Help me be strong  
Help me be  
Help me

Breath of Heaven  
Hold me together  
Be forever...



## 聖母節日目錄：

01/01：天主之母 Solemnity of Mary, Mother of God

02/11：露德聖母 Our Lady of Lourde

03/25：聖母領報 The Annunciation of the Blessed Virgin Mary

04/26：善導之母 Our Lady of Good Counsel

**五月是聖母月，是特別恭敬聖母的月份**

五月第二主日前之星期六：中華聖母

05/13：法蒂瑪聖母、聖體之母 Our Lady of Fatima

05/24：聖母進教之佑 Our Lady Help of Christians

05/31：聖母訪親 Visitation of the Blessed Virgin Mary

06/27：永援聖母 Our Lady of Perpetual Help

07/16：加爾默羅山聖母 Our Lady of Mount Carmel

08/05：聖母大殿奉獻日 Dedication of the Basilica of St.Mary in Rome

08/15：聖母蒙召升天 The Assumption of the Blessed Virgin Mary

08/22：聖母元后 Queenship of the Blessed Virgin Mary

09/08：聖母誕辰 The Birthday of the Blessed Virgin Mary

09/15：痛苦聖母 Our Lady of Sorrows

**十月是玫瑰月**

10/07：玫瑰聖母 Our Lady of the Rosary

11/21：獻聖母於聖殿 The Presentation of the Blessed Virgin Mary

12/08：聖母始胎無玷 The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

12/12：瓜達盧佩聖母 Our Lady of Guadalupe

